

ТРУДНОСТИ РАБОТЫ НАД ГРАММАТИЧЕСКОЙ ТЕМОЙ "ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ" В ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ

1. Цель освоения дисциплины

Теоретическая и практическая подготовка студентов к работе над темой "Глаголы движения" в иностранной аудитории.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Трудности работы над грамматической темой "Глаголы движения" в иностранной аудитории» относится к вариативной части блока дисциплин и является дисциплиной по выбору.

Для освоения дисциплины «Трудности работы над грамматической темой "Глаголы движения" в иностранной аудитории» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Информационные технологии в образовании», «Культурология», «Методика обучения иностранному языку», «Основы математической обработки информации», «Педагогика», «Психология», «Философия», «Введение в языкознание», «Второй иностранный язык», «История религии», «Конфессиональная культура России», «Лингвокультурология», «Основной иностранный язык», «Практикум по орфографии», «Практикум по пунктуации», «Практическая грамматика», «Практический курс русского языка», «Психологические особенности социализации детей в разных культурах», «Психологическое здоровье личности учителя», «Психология межкультурных коммуникаций», «Современный русский язык», «Этимология слова», «Этнопсихология», прохождения практик «Исследовательская практика», «Педагогическая практика (воспитательная)», «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков», «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Контрастивная лингвистика», «Практическая грамматика», «Практический курс русского языка», «Социолингвистика», «Стилистика», «Теоретическая грамматика», прохождения практики «Преддипломная практика».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- способностью использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения (ОК-1);
- способностью к самоорганизации и самообразованию (ОК-6);
- готовностью к психолого-педагогическому сопровождению учебно-воспитательного процесса (ОПК-3);
- способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики (ПК-2).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- основные положения методики обучения грамматике; способы презентации грамматического материала и виды упражнений для его закрепления;
- формообразование глаголов движения и систему правил-инструкций по функционированию данных глаголов в речи;
- трудности обучения глаголам движения, причины их возникновения и методику работы над ними;

- принцип учета родного языка учащихся при обучении иностранному языку;
- функционирование глаголов движения в контексте;
- способы презентации глаголов движения и виды упражнений для их закрепления в учебниках РКИ;
- занимательные формы работы по глаголам движения и методику их проведения;
- особенности употребления глаголов движения в устойчивых выражениях и методику работы над ними;
- основные виды и формы контроля, методику их проведения, критерии оценки;

уметь

- проанализировать учебник и определить методы и приёмы работы над грамматическим материалом;
- объяснить значение и употребление глаголов движения в контексте; строить устные и письменные высказывания с данными глаголами;
- объяснить значение и употребление рассматриваемых языковых единиц в контексте; проанализировать «отрицательный» материал; указать трудности, определить/ выстроить работу над ними;
- привести примеры на употребление глаголов движения в разных значениях, найти эквиваленты в родном языке, определить сходство и различие, сделать выводы по интерференции, наметить пути работы;
- проанализировать учебник и определить методы и приёмы работы над рассматриваемым грамматическим материалом; делать выводы по эффективности их использования;
- отобрать и использовать рассматриваемые формы в учебном процессе при изучении глаголов движения; провести игру;
- объяснить устойчивое выражение с глаголом движения, показать его употребление и ввести в речь учащихся;
- отобрать задания для разных видов контроля, провести контрольную работу, определить критерии оценки;

владеть

- навыками наблюдения, анализа и формулирования правил; методами и технологиями обучения иностранному языку;
- навыками наблюдения, анализа и формулирования правил; навыками построения связного высказывания в зависимости от коммуникативной установки;
- навыками наблюдения, анализа и формулирования правил; методами и приёмами работы над трудностями грамматического материала;
- навыками наблюдения, анализа и формулирования правил; методами и приёмами работы над грамматическим материалом;
- навыками наблюдения, анализа и отбора методического материала, технологиями обучения иностранному языку;
- навыками наблюдения, анализа и отбора методического материала, технологиями обучения иностранному языку;
- навыками наблюдения, анализа и отбора методического материала.

4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение

количество зачётных единиц – 4,
 общая трудоёмкость дисциплины в часах – 144 ч. (в т.ч. аудиторных часов – 72 ч., СРС – 72 ч.),
 распределение по семестрам – 7,
 форма и место отчётности – аттестация с оценкой (7 семестр).

5. Краткое содержание дисциплины

Грамматика в обучении русскому языку как иностранному.

Что такое грамматика? Обучение грамматике: формирование языковой, речевой и коммуникативной компетенций. Объяснение грамматики и система упражнений по закреплению грамматического материала. Некоторые проблемы отбора грамматического материала на начальном и среднем этапах обучения. Основные недочеты в работе над грамматикой. Рекомендации по работе над грамматикой.

Классификация глаголов движения в русском языке.

Характеристика глаголов движения без приставок по переходности/непереходности, по способу и направлению передвижения. Соотносительность переходных и непереходных глаголов движения. Особенности употребления временных форм глаголов типа «идти». Глаголы движения с приставками пространственного и временного значения.

Трудности обучения иностранных студентов теме «Глаголы движения» и анализ их причин. Трудности, связанные с разграничением глаголов движения по способу и направлению передвижения, по характеру перемещения субъекта и объекта, особенностями синтаксической сочетаемости, употребления временных форм, семантикой некоторых приставочных глаголов движения. Причины трудностей изучения глаголов движения иностранными студентами. Методические рекомендации.

Сопоставление лексико-семантических особенностей использования глаголов движения в русском языке и в родном языке учащихся в лингводидактических целях.

Принцип учета родного языка учащихся при обучении иностранному языку. Понятие интерференции. Сопоставительный анализ употребления глаголов движения в русском языке и в родном языке учащихся, выявление сходств и различий. Прогнозирование ошибок и методические рекомендации по их предупреждению и устранению.

Способы презентации и закрепления темы «Глаголы движения» в учебниках РКИ.

Речевые образцы, вопросно-ответные единства, графическая и изобразительная наглядность, виды и последовательность заданий для закрепления в учебниках РКИ для начального и среднего этапов обучения.

Занимательность при обучении глаголам движения.

Игровые задания и занимательные тексты (сказки, загадки, анекдоты) как способы повышения интереса к изучаемой теме. Методика их использования.

Особенности употребления глаголов движения в переносном значении.

Глаголы движения без приставок и с приставками в устойчивых словосочетаниях, фразеологизмах и пословицах. Возможности и методика их использования.

Контроль знаний, умений и навыков по теме «Глаголы движения».

Текущий, промежуточный и итоговый контроль. Тестовые задания. Контрольные и самостоятельные работы. Творческие задания. Методика проведения.

6. Разработчик

Подымова Розалия Александровна, старший преподаватель кафедры русского языка как иностранного ФГБОУ ВО «ВГСПУ».